VIA LUCIS

ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

2016

5. INTERNATIONALES ART-SYMPOSIUM 2016

Zum fünften Mal treffen einander internationale Kunstschaffende in Stift Eisgarn zum TOGETHER-Art-Symposium VIA LUCIS, das damit bereits zu einer äußerst erfolgreichen ständigen Einrichtung geworden ist.

Stift Eisgarn wurde im 14.Jhd. gegründet mit dem Auftrag zu Seelsorge, Bildung und Pflege der Kunst. Auch in der Gegenwart werden Kunst und Bildung und vor allem die respektvolle zwischenmenschliche Auseinandersetzung wieder deutlich ins Blickfeld gerückt

Künstlerinnen und Künstler verbringen eine Woche gemeinsam im Stift Eisgarn, lernen einander kennen, nehmen mit den Ortsbewohnern Kontakt auf, pflegen den Austausch und machen sich auf kurzen Ausflügen mit den Besonderheiten der Umgebung vertraut Die entstehenden Kunstwerke entspringen den Impulsen der Umgebung und spiegeln die Atmosphäre des Ortes und des Aufenthaltes. Die Spannung zwischen unterschiedlichen Kunstformen, ländlicher Tradition und interkulturellen Impulsen führt immer zu besonders interessanten Lösungen. So wird das ehrwürdige Stift Eisgarn zu einem Zentrum der Begegnung, das sich durch die offene, respektvolle Einstellung aller Beteiligten und die bunte Mischung aus Sprachen und Kulturen auszeichnet.

5. MEZINÁRODNÍ UMĚLECKÉ SYMPÓZIUM 2016

Již popáté se v klášteře Eisgarn setkají umělci u příležitosti sympózia VIA LUCIS pořádaného spolkem TOGETHER, které se tak stalo mimořádně úspěšnou stálou institucí.

Klášter Eisgarn byl založen v 14. století. Jeho posláním byla duchovní služba a pěstování vědění a umění. A také v současnosti se stále zřetelněji dostává do popředí umění a vzdělání a především výměna názorů založená na vzájemném respektu.

Umělci spolu stráví týden v klášteře Eisgarn, přitom se vzájemně poznají, naváží kontakt s místními, vymění si zkušenosti a při krátkých výletech se seznámí s pozoruhodnostmi okolí. Vznikající umělecká díla jsou pak inspirována impulsy z okolního prostředí a odrážejí atmosféru místa a dojmy z pobytu. Napětí mezi různými uměleckými formami, místní tradicí a interkulturními podněty vždy přináší velmi zajímavá řešení.

A tak se ctihodný klášter v Eisgarnu stává centrem pro vzájemná setkání, která se vyznačují otevřeností a respektem všech zúčastněných a pestrou směsicí jazyků a kultur.

Elisabeth Springer

Gottfried von Einem-Straße 2
A 38 74 Litschau
0043 (0) 2865 / 56 39
e.h.springer@aon.at
www.together-online.at.tf, www.facebook.com/VereinTogether

TOGETHER ist ein Kunst- und Begegnungsprogramm, in dem Jugendliche und Kunstschaffende in Österreich und Tschechien einander außerhalb schulischer Strukturen kennen lernen und seit dem Jahre 2000 in freundschaftlicher Atmosphäre künstlerische Projekte durchführen.

Europasiegel für innovative Sprachenprojekte 2000
Meilenstein – Dr. Erwin Pröll Zukunftspreis 2002
Kulturpreis des Landes NÖ 2004: Anerkennungspreis in der Kategorie Kulturinitiativen
EUREGIO – Innovationspreis 2006, innovativstes Projekt
u. a. Preise und Auszeichnungen

TOGETHER - plattform für interkulturelle jugendprojekte im grenzraum
platforma pro vzájemnou kulturní spolupráci mladých v příhraničí

TOGETHER je spolek, ve kterém se rakouská a česká mládež a umělci poznávají mimo školní struktury a od roku 2000 realizují společně v přátelské atmosféře umělecké projekty.

Evropská pečeť pro inovační jazykové projekty 2000
Milník – Cena budoucnosti Dr. Erwina Prölla 2002
Kulturní cena Dolního Rakouska 2004: Cena uznání v kategorii kulturních iniciativ
EUREGIO – Cena za inovaci 2006, nejvíce inovační projekt

TO
GE
TH
ER

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

Zu meiner großen Freude kann das internationale TOGETHER-Art-Symposium im Stift Eisgarn bereits zum fünften Mal stattfinden.
So wird auch in diesem Jahr Eisgarn zur Inspiration und Freude dienen für internationale Kunstschaffende, welche Eindrücke der Gegend sammeln, Kontakte pflegen, Geschichten aufgreifen und auch ihre spirituelle Erfahrungen in faszinierende Arbeiten umsetzen.
Das ertragreiche Zusammentreffen von Künstlerinnen und Künstlern, örtlicher Bevölkerung und Gästen auf dem historischen Boden unseres Stiftes wird wieder zu einem eindrucksvollen Erlebnis werden und über alle Grenzen hinweg unterschiedliche Menschen verbinden.
Ich danke allen Beteiligten für ihren Einsatz und wünsche eine friedliche, freudige und energiereiche Zusammenarbeit.

Propst Mag. Andreas Lango

K mé velké radosti se již popáté může v klášteře v Eisgarnu konat mezinárodní umělecké sympózium, pořádané TOGETHER.
A tak se Eisgarn i v letošním roce stává zdrojem zážitků a radosti pro mezinárodní umělce, kteří zde čerpají inspiraci v krajině, pěstují kontakty, sbírají příběhy a přetavují své spirituální zkušenosti do svých fascinujících prací.
Plodná setkání umělkyň a umělců s místními obyvateli a hosty na historické půdě našeho kláštera se opět stává jedinečným zážitkem spojujícím lidi napříč hranicemi.
Děkuji všem zúčastněným za jejich nasazení a přeji pokojnou, radostnou a činorodou spolupráci.

Probošt Mag. Andreas Lango

Teodor Buzu

Tschechien

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

geboren 3.5.1960, Drasliceni, Republik Moldau
Wohnort. Kostnická 158, 39001 Tábor, Tschechische Republik
Kontakt: +420 775 199 915, e-mail: teobuzu@centrum.cz
www.teodorbuzu.com

Studium: Akademie für Kunst und Design, Charkov
bei Professor Oleg Veklenko 1980-1985 – Ukraine

Mitgliedschaft:

- Asociace Jihočeských výtvarníků / Vereinigung südbohmischer bildender Künstler
- Gruppe „Die Neuen Milben“, Österreich
- Uniunea Artistilor Plastici din Republica Moldova / Union der Künstler der Republik Moldau

Preise und Auszeichnungen:

Staatlicher rumänischer Orden „Comandor“, 2003
Preis des Internationalen Wettbewerbs für bildende Kunst , 2004, Passau, Deutschland
Preis Intersalon 2004, Budweis, Tschechische Republik
Preis der Stadt Tábor 2004, Tschechische Republik
Würdigungspreis für außerordentliche kreative Leistung, Dubai 2005, Vereinigte Arabische Emirate
Preis des Kunstmagazins „Literatur und Bildende Kunst“ 2006, Republik Moldau
Preis des Internationalen Buchsalons, Chisinau 2009, Republik Moldau
Preis des Kunstmagazins „Literatur und Bildende Kunst“ 2010, Republik Moldau
Preis der Nationalgalerie der Republik Moldau im Rahmen der Biennale der Malerei 2013, Chisinau, Republik Moldau
Preis Basarabenii in Lume 2015, Chisinau, Republik Moldau

Teilnahme an 107 Gemeinschaftsausstellungen und 83 Einzelausstellungen

GEHEIMNIS DER ENTSTEHUNG, Acryl auf Leinwand, 40 x 40 cm, 2016
TAJEMSTVÍ ZRODU, akryl, plátno, 40 X 40 cm, 2016

Rodica Buzu

Republik Moldawien

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

5 november 1987 Chișinău, Moldova, str. Mihai Eminescu 11, Măgdăcești village, Criuleni district, MD-4829
tel: +373 248 34 412 / +373 0799 27 819/ +373 799 99 754/ e-mail: e.buzurodica@gmail.com

2011 – 2013 Magisterstudium – Staatliche pädagogische Universität “Ion Creangă”, Fakultät für bildende Kunst und Design, Lehrstuhl für Malerei, Chișinău, Moldawien
2007 – 2011 Staatliche pädagogische Universität “Ion Creangă”, Fakultät für bildende Kunst und Design, Lehrstuhl für graphisches Design, Chișinău, Moldawien
2003 – 2007 Hochschule für Technologie “Colegiul Tehnologic din Chișinău”, Lehrstuhl für Bekleidungsdesign

2013 Teilnahme an einer Veranstaltung des Verbandes der polnischen Ärzte „Polish doctors League” mit dem Gesellschaftsthema - „Rauchverbot”
2008 Internationale Ausstellung „Intersalon”- Tschechische Republik- Kunstwerk (Grafik)- „Kreuzen der Wege“ [Crossed ways]

2001 Mittelschulwettbewerb in bildenden Künsten, III. Platz im Bezirk Chișinău
1998 - 2007 Kunstpräsentationen: Theater, bildende Künste, Mode- und Kunstveranstaltungen.

2011 – 2013 Magisterské studium - Státní pedagogická univerzita “Ion Creangă”, Fakulta výtvarného umění a designu, Katedra malířství, Chișinău, Moldávie
2007 – 2011 Státní pedagogická univerzita “Ion Creangă”, Fakulta výtvarného umění a designu, Katedra grafického designu, Chișinău, Moldávie
2003 – 2007 Vysoká škola technologická “Colegiul Tehnologic din Chișinău”, Katedra oděvního designu

2013 Účast na akci svazu polských lékařů „Polish doctors League” se společenským oznámením - „Zákaz kouření”2008 Mezinárodní výstava „Intersalon”- Česká republika- Umělecká práce (grafika)- „Protnutí cest“ [Crossed ways] 2001 Středoškolská soutěž v oblasti výtvarného umění, III. místo v okresu Chișinău
1998 - 2007 Umělecké prezentace: divadelní, výtvarné, módní a umělecké akce

DORT OBEN, 30 x 30, Digitalmalerei, 2015
TAM NAHOŘE, 30 x 30, digitální malba, 2015

DOMINIK HLINKA

Slowakei

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

geboren 1989 in Šahy, lebt und arbeitet in Bratislava
Tel.: +421910901919
dominikhlinka@gmail.com

Studium:
2008-2014 VŠVU in Bratislava, Atelier für Malerei (Doc. Klaudia Kosziba, ArtD)
2011-2012 (Studienaufenthalt) HEAD in Genf, Atelier (ré)presentation
2004-2008 ŠÚV in Kremnice, Spielzeugbau und Schaffung von Dekoartikeln

Rezidencie:
2014 KraftGwerk, Artist in Residence Akklimatisierung, Banská Štiavnica Contemporary

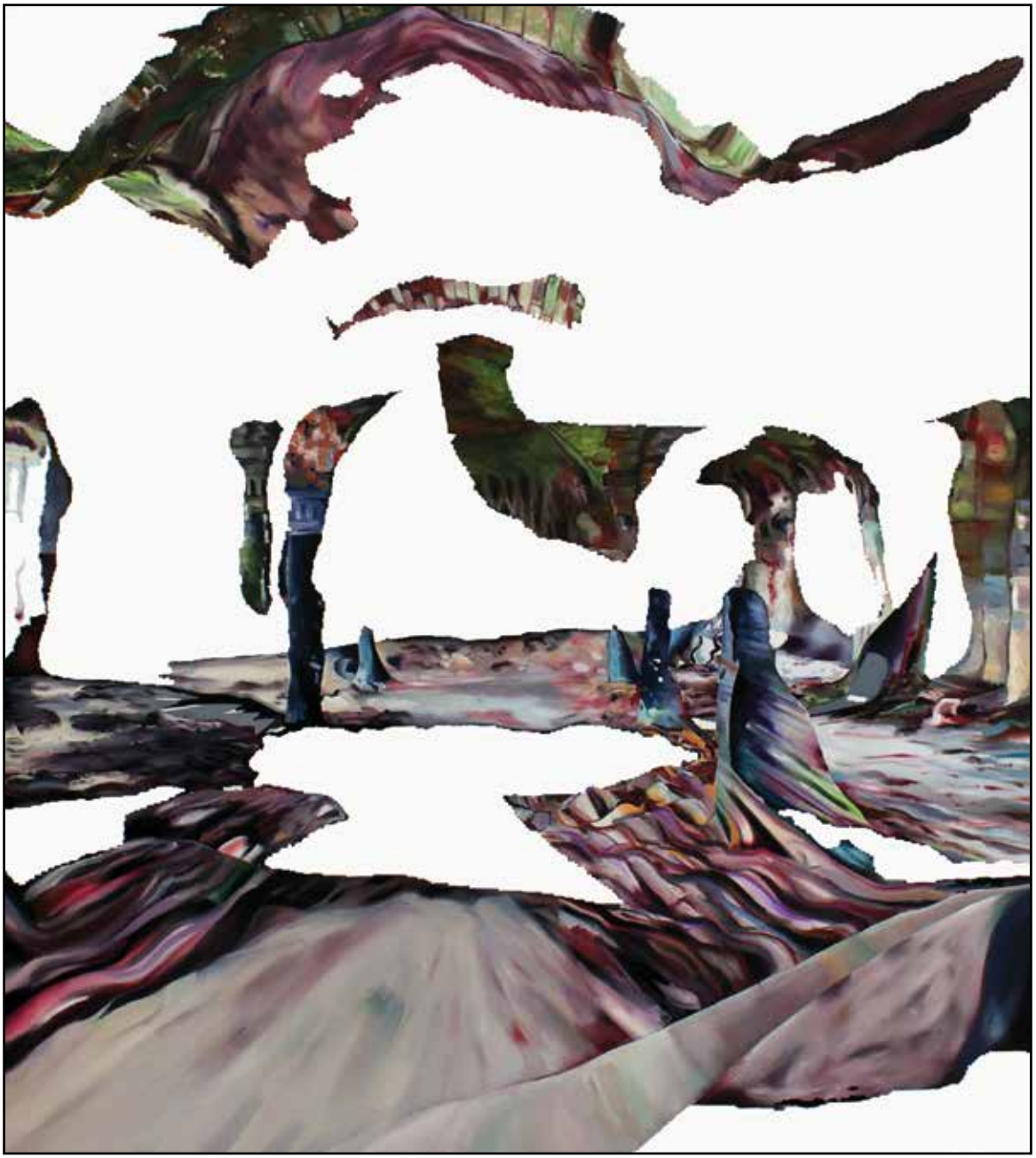
Preise:
2014 Rektorenpreis für eine Diplomarbeit
2014 Jurypreis, XI. Aquarell-Triennale in Lučenec
2013 Nominant Essl art award Slovakia
2011 Nominant Strabag ArtAwards

Narodený roku 1989 v Šahách, žije a pracuje v Bratislave

Štúdium:
2008-2014 VŠVU v Bratislave, ateliér Maľby (Doc. Klaudia Kosziba, ArtD)
2011-2012 (stáž) HEAD v Ženeve, ateliér (ré)presentation
2004-2008 ŠÚV v Kremnici, Tvorba hračiek a dekoratívnych predmetov

Rezidencie:
2014 KraftGwerk, rezidenčný formát Aklimatizácia, Banská St a nica Contemporary

Ocenenia:
2014 cena rektora za diplomovú prácu
2014 cena poroty, XI. Trienále akvarelu v Lučenci
2013 nominant Essl art award Slovakia
2011 nominant Strabag ArtAwards



MEIN BEWUSSTSEIN UND DAS EINES COMPUTERS IN HORNÍ SEMEROVCE 200 x 180cm, Öl auf Leinwand, 2014
MÉ A POČÍTAČOVÉ VĚDOMÍ V HORNÍ SEMEROVCÍCH 200 x180cm, olej na plátně, 2014

Markéta Kamarýtová

Tschechien

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

geboren am 24th March, 1989
freyera.fruit@gmail.com
tel.:+420 721 222 384

BERUFSAUSBILDUNG

2004 – 2008 – SUPŠ Bechyně: Schaffung von Industrieprodukten, Design

2008 – 2010 - SVSŠ Písek: Modeling und Bekleidungsdesign

2010 – 2016 – Südböhmische Universität in České Budějovice: Kunstlehrgang für Grund- und Kunstschulen

VÝSTAVY

2015 – Schreiben für Unschuldige. Kloster Zásmuky

2015 –Studentenausstellung in der Pädagogischen Fakultät der Südböhmischen Universität

VZDĚLÁNÍ

2004 – 2008 – SUPŠ Bechyně: Tvorba průmyslových produktů, Design

2008 – 2010 - SVSŠ Písek: Modeling a oděvní návrhářství

2010 – 2016 – Jihočeská Univerzita v Českých Budějovicích: Lekce umění pro základní a umělecké školy

VÝSTAVY

2015 – Dopis pro nevinné. Klášter Zásmuky

2015 – Studentská výstava na pedagogické fakultě Jihočeské univerzity

INNEN UND AUSSEN, Schmelzglas, 40 X 30 cm, 2015-2016
UVNITŘ A VNĚ, tavené sklo, 40 X 30 cm, 2015-2016

Carmen Anutza Pils
Rumänien, Österreich

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

Geboren am 20.03.1981 in Costesti Arges Rumänien
Kunstvermittlerin, Künstlerin und Kulturwissenshaftlerin

Professional Artist Membership, iaa aiap, UNESCO 1, RUE MIOLLIS, 75015 PARIS seit 2010
Güntherstraße 5, Linz 4040, Österreich, karmgraph@gmx.net

Ausbildung
Zweite Masterarbeit (in Vorbereitung): Verwischen, verzerren, verzeichnen. Portraits von Gerhard Richter Betreuerin Prof. PhD . Anne von der Heiden
Master (MA) - Die Materie und das Konzept 2006, Kunstfakultät – Schwerpunkt Bildende Künste; 2004 – 2006 West Universität,Timișoara,
Magistra der Künste 2004 (Lic.laut BMBF-BMWFW), 2000 – 2004 Diplomstudium in visueller Kunst Fachrichtung Kunst und Gebrauchsgrafik, West-Universität Timișoara

29.04-2.05.2016 nominierte Teilnehmerin von CreArt und Europäische Kommission für das Kuratorisches Workshop in Vilnius
2016 Ungewöhnliche Landschaften. Aspekte der Raumgestaltung in der Postmoderne und Gegenwart, in: Festschrift für Prof. Rudolf Gräf zum 60. Geburtstag, Presa Universitară Clujeană/Centrul de Studii Transilvane Cluj-Napoca
19.11.2015 Projekt Post-View: »Mapping Bucharest« bei der ersten Vienna Biennale, Schleifmühlgasse 12-14 Wien, http://pogmahon.com/Rumorofart_Blog/

7 Solo Ausstellungen in Österreich und Rumänien; mehr als 40 Gruppen-Ausstellungen in USA, Österreich, Deutschland, Japan, Finnland, Serbien, Spanien, Moldawien, China usw; internationale Artists in Residence Teilnahme Europaweit

HEIMAT mixed media, 80 X 80 cm, 2013
DOMOV, smíšené techniky, 80 X 80 cm, 2013

Irmgard Reiter
Österreich

VIA LUCIS
ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

geboren * 1955 in Wien, Wohnort Schenkenfelden/Oberösterreich
kreuzweg5@gmx.at

1973 -1979 Studium der Veterinärmedizin, Wien. Promotion 1980
Arbeit als Kleintierpraktikerin in Nürnberg/BRD, danach Freistadt/OÖ
1990 Gründung der Tierarztpraxis Schenkenfelden/OÖ gemeinsam mit Dr. Gottfried Falkinger:
1996 Von Schenkenfelden nach Santiago de Compostela – 3000 km zu Fuß durch Europa
mit anschließender Dia-Vortragsreihe
2001 Prager Fotoschule Schloß Weinberg - Digitale Fotografie, Kurt Hörbst
2004 Studium an der Kunstuniversität Linz, Mediengestaltung, Institut für Interface Cultures,
Univ.Prof. Dr. Christa Sommerer und Univ.Prof. Mag. Andreas Weixler (BrucknerUni Linz)
2011 Sponsion - Diplomarbeit: QmusiQ / Künstlerische Umwandlung, Sonifikation und
Visualisierung der Leistungsdaten von 8 Fleckviehkühen

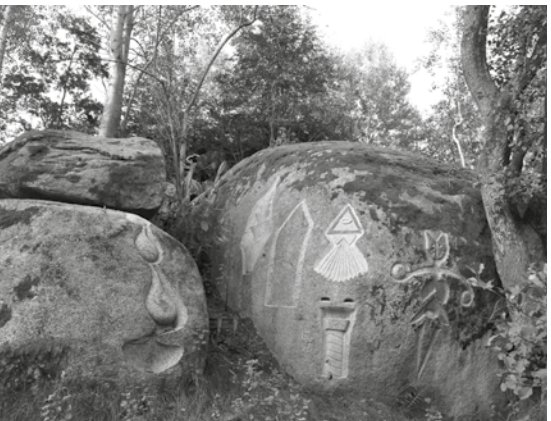
narozena * 1955 ve Vídni, bydliště Schenkenfelden / Horní Rakousko
kreuzweg5@gmx.at
1973 -1979 Studium veterinárního lékařství ve Vídni, promovala v r. 1980
Práce ve veterinární ordinaci pro drobná zvířata v Norimberku/SRN, pak ve Freistadtu v Horním Rakousku
1990 Zakládá společně s Dr. Gottfriedem Falkingerem veterinární ordinaci v Schenkenfeldenu v Horním Rakousku
1996 Z Schenkenfeldenu 3000 km pěšky Evropou do Santiaga de Compostela s navazující přednáškovou řadou
s diapozitivy
2001 Pražská fotografická škola - zámek Weinberg – digitální fotografie, Kurt Hörbst
2004 Studium na Kunstuniversität Linz, mediální studia, Institut für Interface Cultures,
Univ.Prof. Dr. Christa Sommerer a Univ.Prof. Mag. Andreas Weixler (BrucknerUni Linz)
2011 Sponze – diplomová práce: QmusiQ / umělecká proměna, sonifikace a vizualizace výkonových
parametrů 8 strakatých krav.

BOTANICA, Siebdruck auf Leinen, dreifärbig, 60 x 44 cm, 2005
BOTANICA, sítotisk na plátně, tříbarevné, 60x 44 cm, 2005

VIA LUCIS

ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

2012



VIA LUCIS

ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

2013

MA LUCIS

ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

2014

VIA LUCIS

ALTE MAUERN - NEUE KUNST STARÉ ZDI - NOVÉ UMĚNÍ

2015

gefördert durch

LAK

Landesakademie. Zukunftsakademie

DIE GRÜNE BILDUNGS-WERKSTATT NIEDERÖSTERREICH

Waldviertler®

Gasthaus „Zur Alten Post“ in Eisgarn

TVW4
Waldviertler Internet-Fernsehen

Das gute Leben ist möglich!
www.waldviertler-regional.at
info@waldviertler-regional.at

REKLAMNÍ ATELIÉR
tiskárna
www.tiskra.cz